

# Diera-Zehren

## Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

Die Aufgaben des Katastrophenschutzes obliegen beim Landratsamt der Unteren Katastrophenschutzbehörde.

Diese Einrichtung ist zuständig sowohl für die Maßnahmen der Vorsorge als auch für die Maßnahmen im Ereignisfall.

Zu den Aufgaben des Katastrophenschutzes gehören auch der Einsatz und das Vorhalten entsprechender Technik, die zum einen beim Technischen Hilfswerk des Landkreises und zum anderen bei den Feuerwehren des Landkreises stationiert ist.

Ein Löschfahrzeug für den Katastrophenschutz erhielt der Landkreis Anfang vorigen Jahres. Die Gemeinde Diera-Zehren hat sich um dieses Fahrzeug bereits zum damaligen Zeitpunkt intensiv bemüht. Die Stationierung sollte in dem neuen Feuerwehrdepot in Zehren erfolgen, dort werden die räumlichen Voraussetzungen (geforderte Standfläche 55 m<sup>2</sup>) am besten erfüllt, und auch die Mannschaftsstärke stimmt dort. Denn neben der Unterbringung ist natürlich auch die Besetzung mit 2 x 8 + 1 Kameraden notwendig, die entsprechend ausgebildet sein müssen bzw. noch auszubilden sind.

Der Einsatz der Katastrophenschutztechnik kann auf Anweisung der höheren Katastrophenschutzbehörde landes- und bundesweit, so die Notwendigkeit besteht, erfolgen. Die Unterhaltungskosten und die Ausbildung der Besatzung hat der Nutzer, also die Gemeinde, abzusichern. Großer Vorteil, diese Technik kann auch für die örtlichen Brandschutzaufgaben eingesetzt werden.

Mit der Übernahme einer solchen Technik entstehen in jedem Falle neue Herausforderungen an den Gemeindehaushalt und auch an die Kameraden der entsprechenden Ortswehr. Die Gemeinde und die Kameradinnen und Kameraden der Ortswehr Zehren haben sich diesen neuen Herausforderungen schon im Frühjahr vorigen Jahres gestellt. Leider wurde der damalige Antrag abgelehnt.

Mitte dieses Jahres ergab sich eine neue Chance durch die Überführung eines Katastrophenschutzfahrzeuges vom Weißeritz-Kreis nach dem Landkreis Meißen. Diesmal wurde meinem Antrag mit Unterstützung des Landrates stattgegeben.

### Am Sonnabend, dem 15.11.03, 11.00 Uhr im Feuerwehrdepot Zehren

erfolgt die offizielle Übergabe des Katastrophenschutzlöschfahrzeuges LF 16 TS, Typ Mercedes-Benz durch den Landrat, Arndt Steinbach, an die Gemeinde Diera-Zehren und die Inbetriebnahme durch die Kameraden/innen der Ortsfeuerwehr Zehren. Interessenten sind herzlich eingeladen, die neue Technik zu besichtigen. Für die Bewirtung sorgen in bewährter Weise die Kameraden/innen der Ortswehr Zehren.

Zwischenzeitlich erfolgte bereits die Umsetzung des Zehrener Feuerwehrlöschfahrzeuges Typ Robur LF 8 TS an die Ortsfeuerwehr Niederlommatsch als ein weiterer Schritt, um auch die Einsatzbereitschaft und den technischen Standard in dieser Ortswehr weiter zu verbessern.

Damit hat, glaube ich, für alle zum Vorteil die unglückselige Fahrzeugschlacht am Standort Zehren ein gutes Ende gefunden.

In den Gemeinderatsbeschlüssen werden Sie den Begriff LOS - Projekt finden.

Es handelt sich dabei um eine Initiative des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend. Der Europäische Sozialfonds stellt auf Antrag der Gemeinde für 10 Projekte 100,0 T€ zur Verfügung. Im Falle der Gemeinde sollen Jugendliche auf den Arbeitsprozess in der freien Wirtschaft vorbereitet werden. Sie erledigen dabei Arbeiten, wie die Farbgebung des Zaunes um das Schulgelände Zehren, die Instandsetzung der Buswartehäuser beidseits der Elbe und die Sanierung der Spielplätze in den entsprechenden Ortsteilen. Im Rahmen dieses Projektes ist es geplant, die Bushaltestelle Naundorf durch eine neue Unterstellmöglichkeit in Holzbauweise zu ersetzen. Dieser Typ, der bereits im OT Naundorf steht, soll auch in Diera am Abzweig und, so die Mittel reichen, auch in Mischwitz installiert werden.

Ein Wort noch zu den Bewohnern vom OT Golk. So schmerzlich die Umleitung durch die Sperrung der Gosebachtalbrücke auch ist, so ist ein Baubeginn in diesem Jahr nicht mehr möglich. In Abstimmung mit dem Ing.-Büro (inzwischen sind die Mittel für den Neubau bestätigt), ist der Baubeginn für März 2004 vorgesehen.

Ihr Bürgermeister  
Friedmar Haupe

## Wichtiger Hinweis

**Wichtiger Hinweis für alle Grundstücksbesitzer, für die ein Anschluss bzw. die Anschlussmöglichkeit an das öffentliche Trinkwassernetz besteht!**

Am 26.11.2002 wurde vom Gemeinderat die ab 1.1.2003 gültige Wasserversorgungssatzung erlassen. Die Satzung wurde im Amtsblatt 12/2002 veröffentlicht.

Aus aktuellem Anlass möchten wir aufgrund der in § 4 Abs. 2 getroffenen Terminstellung hiermit alle Grundstücksbesitzer auf die Festlegungen in § 4 der Satzung hinweisen, indem es zum Anschluss- und Benutzungszwang heißt:

**Abs. 1:** Die Eigentümer von Grundstücken, auf denen Wasser verbraucht wird, sind **verpflichtet**, diese Grundstücke an die öffentliche Wasserversorgungsanlage anzuschließen, wenn sie an eine öffentliche Straße mit einer **betriebsfertigen** Versorgungsleitung grenzen oder ...

**Abs. 2:** Auf Grundstücken, die an eine öffentliche Wasserversorgungsanlage angeschlossen sind, haben die Wasserabnehmer **ihren gesamten Bedarf aus dieser zu decken. Ausnahmen** bedürfen der **Genehmigung** und müssen bei der Gemeinde schriftlich beantragt werden. Durch die Gemeinde **kann** eine Ausnahme-genehmigung erteilt werden.

Für Wassergewinnungsanlagen/Regen- und Brauchwasserspeicher, die bereits betrieben werden, **ist bis zum 31.12.2003 eine Sondergenehmigung zu beantragen**, wenn noch keine erteilt wurde. Lediglich die Bewässerung von Gartenflächen kann genehmigungsfrei aus eigenen Brunnen erfolgen.

Auf der Grundlage dieser Regelung werden Sie gebeten, evtl. notwendige Ausnahmeanträge bis zum 31.12.2003 schriftlich an die Gemeindeverwaltung zu stellen. Dies gilt besonders für die Nutzung von Brunnenwasser als Brauchwasser, z. B. für Toilettenspülung oder Waschwasser.

Für Rückfragen stehen Ihnen Frau Böhme (Bauamt 03567/55651) oder Frau Koebe (Gebührenabrechnung 035267/55641) gern zur Verfügung.

## Öffentliche Ratssitzung

Die nächste öffentliche Ratssitzung findet **am Montag, dem 24.11. 2003, um 18.30 Uhr im „Schulstübchen“** in Zadel statt.

Die Tagesordnung dafür entnehmen Sie bitte eine Woche vorher den amtlichen Schaukästen.

## In der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates am 27.10. 2003 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### Beschluss-Nr.: 149-10/2003

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe für die ausgeschriebenen Tätigkeiten „Unterhaltsreinigung und Hallenwart Sporthalle Zehren“ an die Ich - AG Andreas Wabst. Abstimmungsergebnis: 12 Dafür-, 0 Gegenstimmen, 0 Enthaltungen

### Beschluss-Nr.: 150-10/2003

Der Gemeinderat beschließt die Beantragung der Fördermittel für die FFw Diera-Zehren (Erwerb Ausrüstungsgegenstände/Bekleidung). Abstimmungsergebnis: 12 Dafür-, 0 Gegenstimmen, 0 Enthaltungen

### Beschluss-Nr.: 151-10/2003

Der Gemeinderat stimmt dem Vergleich zur Zahlung von 5.000,00 € an die Gemeinde Diera-Zehren im Rechtsstreit vor den Oberverwaltungsgericht mit der Industrietechnik SWT Handelsgesellschaft mbH Berlin zu. Abstimmungsergebnis: 9 Dafür-, 2 Gegenstimmen, 1 Stimmenthaltung

### Beschluss-Nr.: 152-10/2003

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der verbliebenen Teilleistungen aus dem Angebot ohne „Abbrüche“ und „Erdarbeiten“ für 2 Warthallen an die Fa. Just, Schieritz, Am Sportplatz 4, 01665 Diera-Zehren, als günstigsten Bieter. Abstimmungsergebnis: 11 Dafürstimmen, 0 Gegenstimmen, 0 Stimmenthaltungen, 1 Befangenheit

### Beschluss-Nr.: 153-10/2003

Der Gemeinderat stimmt der Vergabe der Bauleistung „Instandsetzung und Wiederherstellung des Fährweges Kleinzadel/Niedermuschütz an die Fa. Melioration GmbH im Rahmen der außerplanmäßigen Finanzierung zu. Abstimmungsergebnis: 9 Dafür-, 0 Gegenstimmen, 0 Stimmenthaltungen, 2 Befangenheit

### Beschluss-Nr.: 154-10/2003

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Ingenieurleistung für die Maßnahme „Wiederherstellung des Fährweges Fährle Kleinzadel/Niedermuschütz an das Ingenieur-Büro BSI-Ing.-Ges.mbH Dresden. Abstimmungsergebnis: 12 Dafür-, 0 Gegenstimmen, 0 Stimmenthaltungen

### Beschluss-Nr.: 155-10/2003

Der Gemeinderat bestätigt den 1. Nachtrag der Fa. Schmidgen bei der Maßnahme WASA Hochwasserschaden 2002 - Ersatzneubau Kegelbahn Niederlommatsch. Abstimmungsergebnis: 11 Dafür-, 0 Gegenstimmen, 1 Stimmenthaltung

### Beschluss-Nr.: 156-10/2003

Der Gemeinderat beschließt den Nachtrag zur Sportgeräteausstattung für die Sporthalle Zehren (Ballfangnetze). Abstimmungsergebnis: 12 Dafür-, 0 Gegenstimmen, 0 Stimmenthaltungen

### Beschluss-Nr.: 157-10/2003

Der Gemeinderat beschließt die Durchführung des LOS-Projektes i.H.v. 100,0 T€ sowie dessen Vorfinanzierung. (LOS-Projekt gilt der Eingliederung von Jugend-

lichen in den Arbeitsprozess durch Instandsetzungsarbeiten in der Gemeinde, z. B. Buswartehallen, Spielplätze usw., die Finanzierung erfolgt durch den Europäischen Sozialfonds.) Abstimmungsergebnis: 12 Dafür-, 0 Gegenstimmen, 0 Stimmenthaltungen

### Beschluss-Nr.: 158-10/2003

Der Gemeinderat beschließt für die AW-Anlage Kleinzadel-Wiesengrund außerplanmäßige Ausgaben i.H.v. 7.260,31 €, soweit eine Verjährung der Forderung nicht eingetreten ist. Abstimmungsergebnis: 11 Dafür-, 0 Gegenstimmen, 1 Stimmenthaltung

### Beschluss-Nr.: 159-10/2003

Der Gemeinderat beschließt, dem Ingenieurvertrag mit dem Ing.-Büro Weinke, Meißen, für die Maßnahme Instandsetzung Wiesenweg Schieritz in Höhe von max. 7 % der Netto-Baukostensumme zuzustimmen. Abstimmungsergebnis: 11 Dafür-, 0 Gegenstimmen, 1 Stimmenthaltung

### Beschluss-Nr.: 160-10/2003

Der Gemeinderat beschließt, die Bauleistung „Instandsetzung Wiesenweg, OT Schieritz“, Los 1 an die Fa. P. Nitsche, Obermuschütz, zu vergeben. Abstimmungsergebnis: 11 Dafür-, 0 Gegenstimmen, 0 Stimmenthaltungen, 1 Befangenheit

### Beschluss-Nr.: 161-10/2003

Der Gemeinderat beschließt, die Bauleistung zur Beseitigung der Hochwasserschäden am Wiesenweg, OT Schieritz, Los 2 im Rahmen der geplanten Haushaltsmittel an die Fa. P. Nitsche, Obermuschütz, zu vergeben. Abstimmungsergebnis: 11 Dafür-, 0 Gegenstimmen, 0 Stimmenthaltungen, 1 Befangenheit

### Beschluss-Nr.: 162-10/2003

Der Gemeinderat stimmt der Bauvoranfrage zur Errichtung einer Gartenlaube auf Flst.-Nr. 25/1 der Gemarkung Golk zu. Abstimmungsergebnis: 9 Dafür-, 2 Gegenstimmen, 1 Stimmenthaltung

### Beschluss-Nr.: 163-10/2003

Der Gemeinderat stimmt der Errichtung eines Geräteschuppens mit integriertem Hundezwinger auf dem Flst.-Nr.: 260 der Gemarkung Nieschütz zu. Abstimmungsergebnis: 10 Dafür-, 0 Gegenstimmen, 2 Stimmenthaltungen

### Beschluss-Nr.: 164-10/2003

Der Gemeinderat stimmt der Vergabe der Bauleistung Instandsetzung und Wiederherstellung Verbindungsstraße Golk/Laubach, Los 2, an die Fa. Plambeck ContraCon zu. Die Summe der Baukosten aus Los 1 und Los 2 liegt innerhalb der förderfähigen Aufwendungen. Abstimmungsergebnis: 12 Dafür-, 0 Gegenstimmen, 0 Stimmenthaltungen

### Beschluss-Nr.: 165-10/2003

Der Gemeinderat stimmt der Vergabe der Schloslerleistung „Geländer“ zum Wiederaufbau der Kegelbahn Niederlommatsch an die Fa. Menzel GmbH, Tauscha zu. Abstimmungsergebnis: 12 Dafür-, 0 Gegenstimmen, 0 Stimmenthaltungen

## Grundstücksverkäufe

- Im Ortsteil Nieschütz sind Bauparzellen von ca. 400 bis 500 m<sup>2</sup> zu verkaufen.
- Im Ortsteil Zehren, Bergstr. 9, bietet die Gemeinde ein Wohngrundstück mit 4 Wohnungen zum Verkauf an. Gesamtfläche: 1.310 m<sup>2</sup>
- Im Ortsteil Zehren, Seebstücker Weg 7, bietet die Gemeinde ein Wohngrundstück mit 5 Wohnungen zum Verkauf an. Gesamtfläche: 990 m<sup>2</sup>
- Im Ortsteil Schieritz, Schlossberg 1, bietet die Gemeinde ein Wohngrundstück mit 7 Wohnungen zum Verkauf an. Gesamtfläche: 1.665 m<sup>2</sup>
- Eine Wohnung mit 2 Kinderzimmern zu vermieten im Wohngrundstück Schlossberg 1, ca. 74 m<sup>2</sup>
- Je ca. 600 m<sup>2</sup> große Parzellen als Gartenstück in Schieritz zu verpachten

Interessenten können Kaufangebote im Gemeindeamt (Bauamt) bei Frau Kögler unter der Tel.-Nr.: (03 52 67) 5 56 52 abgeben.

## Bekanntmachungen des TZV

9. November 2003

### Bauernmarkt „Schlachtfest“ im Elbepark Hebele

Der vorletzte Bauernmarkt in diesem Jahr findet unter dem Motto „Schlachtfest“ im Elbepark Hebele statt. Zu diesem Thema haben sich die sächsischen Direktvermarkter wieder viele Aktionen einfallen lassen. Die bekannte Produktpalette reicht von hausgemachten Nudeln über Fleisch, Ziegenkäse, Fisch, Holzofenbrot und Getreide bis hin zu Korb- und Holzwaren u.v.a.m. Die Kinder werden am Spiel- und Bastelmobil beschäftigt, und auch das Bauerncafé bietet frischen Kuchen und Kaffee an. Also, auf zum Kosten und Kaufen in den Elbepark!

1. Advent (30. November 2003)

### Weihnachtlicher Markt und „Lieder zum Advent“ in der George-Bähr-Kirche Seußlitz

Zum letzten Marktsonntag wird am ersten Advent vor den Toren des Seußlitzer Schlosses wieder eine Menge los sein: Mit weihnachtlich geschmückten Ständen, Glühwein- und Lebkuchenverkauf wird man an diesem ersten Advent so richtig auf die Weihnachtszeit eingestimmt. Ab 10 Uhr bieten die Händler ihre Waren an. Ab 15 Uhr sollten besonders die kleinen Besucher ganz aufmerksam schauen, ob sie den Weihnachtsmann entdecken, der sicher wieder einen prall gefüllten Sack mit leckeren Überraschungen hat. Am Nachmittag sollte man sich auf keinen Fall das Konzert der Volkskünstler Marie Rosee und Josef Walz aus Dresden entgehen lassen. Um 16 Uhr erklingt das Liederprogramm zum Advent, das unter dem Motto „Süßer die Glocken ...“ steht. Karten für dieses Konzert sind ab 17. November 2003 im Vorverkauf in der Touristinformaton Diesbar-Seußlitz oder an der Abendkasse erhältlich.

## Amtsblatt Dezember 2003

Redaktionsschluss: 21.11. 2003  
Erscheinungstermin: 05.12. 2003

## LOS-Maßnahme

Das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend hat unsere Gemeinde als Fördergebiet für den Programmschwerpunkt „Lokales Kapital für soziale Zwecke (LOS), Schwerpunkt Lokales Kapital in Hochwassergebieten“ erklärt. Dies bedeutet, dass sozial benachteiligte Jugendliche in 10 Mikroprojekten im Gemeindegebiet öffentliche Einrichtungen, wie Spiel- und Sportplätze, Spielplätze der Kindertagesstätten sowie Rastplätze, reparieren und konservieren.

Diese Maßnahme wird zu 100 % aus ESF (Europäischer Sozialfonds) und Bundesmitteln finanziert und ist begrenzt bis Ende 2003.

Für jeden Bürger und jede Bürgerin sind die bereits sehr schön hergerichteten Buswartehäuser schon sichtbar. Die Kinderspielplätze in Wölkisch, Naundörfel, Waldspielplatz Golker Wald sowie der Wanderrastplatz in Löbsal laden wieder zum Spielen ein. Zurzeit sind die Jugendlichen am Spielplatz Oberlommatszsch und an der Bus-

wartehalle Naundorf/Hebelei sowie im Bereich des Heimatmuseums Kleinzadel tätig. Wir bedanken uns bei den Jugendlichen für die schön sanierten öffentlichen Anlagen, die unseren Dörfern ein schöneres Aussehen verleihen.



Buswartehaus Nieschütz - Löbsaler Weg



Abriss Buswartehaus Naundorf-Hebelei



Spielplatz Wölkisch

## +++ Achtung +++ Achtung +++

### Seniorenweihnachtsfeier 2003

Möchten Sie sich noch für diese Veranstaltung, die am **Donnerstag, dem 27.11.2003**, stattfindet, anmelden?

Dann verwenden Sie den **Anmeldecoupon**, aus der **Ausgabe Oktober, Seite 5**.

## Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für den Bereich Lommatszsch

Seit 1. Oktober 2003 existiert zur Anforderung des Bereitschaftsarztes für den Kassenärztlichen Bereitschaftsdienst im Bereich Lommatszsch für die Zeiten

Montag, Dienstag	19:00 bis 07:00 Uhr
Mittwoch	14:00 bis 07:00 Uhr
Donnerstag	19:00 bis 07:00 Uhr
Freitag	14:00 bis 07:00 Uhr
Samstag, Sonntag und feiertags	07:00 bis 07:00 Uhr

**nur noch eine zentrale Rufnummer:  
Rettungsstelle Meißen (03521) 73 20 00**

## Weingeister im Weingut Schloss Proschwitz „Prinz zur Lippe“ in Zadel

Haben Sie schon einmal darüber nachgedacht, dass unsere Kinder eigentlich kaum etwas über den für unsere Region so typischen Wein wissen? Die 3. Klasse unserer Grundschule wollte gern mehr darüber erfahren und meldete sich kurzerhand im gegenüberliegenden Weingut an.

Mit Erstaunen stellten wir fest, dass der Weinkeller gar kein Keller ist, sondern ebenerdig liegt. Die riesigen Tanks wurden begutachtet, die soliden Holzweinfässer besichtigt und auch die Vorräte im Lager.

Etwas ängstlich schaute manch einer, als uns Herr Müller auf die Geräusche der „Weingeister“ aufmerksam machte. Erleichtert stellten wir dann aber fest, dass es nur das entweichende Gas aus den Weintanks war, das in kleinen Glasröhrchen gluckerte. Wir erfuhren den Unterschied zwischen Rotweingärung und Weißweinerstellung, konnten uns aber die Namen der 13 Weinsorten garnicht alle merken.

Ganz zum Schluss besichtigten wir noch einen Weinberg und erfuhren viel Wissenswertes über Wachstumsbedingungen, Pflege und Lese des Weines. Natürlich durften wir die Trauben auch kosten. Wahrscheinlich wird man an der Stelle, an der wir standen, keine Trauben mehr lesen müssen, denn alle hatten einen gesunden Appetit.

Nun werden wir einige Zeichnungen zu unserem Ausflug anfertigen und die lustigsten als Dankeschön für die nette und interessante Führung durch Herrn Müller zum Weingut bringen. Wir wissen jetzt eine ganze Menge mehr über unsere Nachbarn, die wir bisher nur vom Mittagessen in unserem Schulstübchen kannten.

*T. Tannert  
(Klassenleiterin der Klasse 3)*

## Stellenausschreibung

Zum nächst möglichen Zeitpunkt suchen wir befristet bis 31.12.2004

### 1 Erzieher(in) für die Tätigkeit in der Kindertagesstätte Zehren

#### Aufgabenschwerpunkte:

- Arbeit mit altersgemischten Gruppen (1 - 10 Jahre)
- Gruppenübergreifende Tätigkeiten
- Elternarbeit

#### Erforderliche Voraussetzungen:

- Abschluss als Staatlich anerkannte(r) Erzieher(in)

Die regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt 30 Wochenstunden. Die Vergütung erfolgt nach BAT-O. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Vollständige Bewerbungsunterlagen sind bis zum 20.11.2003 unter Beifügung eines ausführlichen Lebenslaufes, Ausbildungsabschlüsse und Tätigkeitsnachweisen an die Gemeindeverwaltung Diera-Zehren, OT Nieschütz, Am Göhrischblick 1, 01665 Diera-Zehren zu richten.

## Zivildienststelle

In der Gemeinde Diera-Zehren steht zum sofortigen Beginn eine Zivi-Stelle zur Verfügung. Interessenten melden sich bitte im Hauptamt bei Frau Höfer.

## Anmeldung der Schulanfänger

Am 3. und 4. Dezember 2003 findet in der Grundschule Zadel jeweils von 16 bis 18 Uhr die Anmeldung der Schulanfänger für das Schuljahr 2004/2005 statt.

Anzumelden sind alle Kinder der ehemaligen Gemeinde Diera, die im Zeitraum vom 1. Juli 1997 bis zum 30. Juni 1998 geboren sind. Kinder, die in der Zeit vom 1. Juli bis 31. Dezember 2004 das sechste Lebensjahr vollenden, können ebenfalls angemeldet werden (vorzeitige Einschulung).

Bei der Anmeldung ist die Geburtsurkunde vorzulegen. Da wir den Schulanfänger persönlich kennen lernen möchten, bitten wir, ihn zur Anmeldung mitzubringen.

*B. Mäder, Schulleiterin*

## Notdienste

Für Havariemeldungen und Störungen an Anlagen der öffentlichen **Trinkwasserversorgung** der Gemeinde Diera-Zehren stehen Ihnen als Ansprechpartner zur Verfügung:

### für den Bereich Zehren

Tankanlagenbau und Wassertechnik Zehren  
 Herr Wiegand Tel. 03 52 47/5 01 00  
 Havariendienst: Tel. 01 75/7 20 99 91

### für den Bereich Diera

Sanitär- u. Rohrleitungsbau  
 Herr Putzke Tel. 03 52 67/5 02 28  
 Havariendienst: Tel. 01 72/8 87 88 17

Für Havarien bzw. Störungen an den Anlagen des **Abwasserzweckverbandes** GKA Meißen bzw. den kommunalen Abwasseranlagen der Gemeinde Diera-Zehren stehen folgende Telefonnummern zur Verfügung:  
 werktags zwischen 6.45 – 15.30 Uhr  
 Tel. 0 35 21/7 60 50  
 werktags zwischen 15.30 – 6.45 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen:  
 Tel. 01 72/3 53 34 71

**Klärgruben und abflusslose Gruben**  
 Tel. 03 52 41/54 20

### Gemeindekläranlagen

**Zehren, Hebelei** Tel. 03 52 47/5 10 62  
**Naundorf** (Hr. Otto) 01 71/8 05 39 24

**ESAG – Störung Altgemeinde Diera**  
 Tel. 0 35 22/30 52 22

**ESAG – Störung Altgemeinde Zehren**  
 Tel. 03 51/8 36 82 22

**Polizei** Tel. 1 10

**FFw links- und rechtselbisch**  
 Tel. 1 12

**für die Ortsteile Löbsal und Nieschütz**  
 Tel. 0 35 21/73 20 00

**Ärztlicher Notdienst**  
 Tel. 0 35 21/73 20 00

**Krankenwagen** Tel. 0 35 21/1 92 22

### Unfallsprechstunde Meißen

**Robert-Koch-Platz** von 8 – 18 Uhr  
 Tel. 0 35 21/73 98 23

**Giftnotruf** Tel. 03 61/73 07 30

**Notfälle Tierschutz**  
 (Meißner Tierschutzverein e.V.)  
 Tel. 0 35 23/6 82 72

### Impressum

Das „Amtsblatt Diera-Zehren“ ist das offizielle Organ der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren zur Bekanntmachung amtlicher Mitteilungen.

#### Herausgeber

Gemeindeverwaltung Diera-Zehren  
 Verantwortlich für den amtlichen Teil Bürgermeister F. Haufe  
 Gemeinde.diera-zehren@kin-sachsen.de

#### Gesamtherstellung

Satztechnik Meißen GmbH, Am Sand 1c, 01665 Nieschütz  
 Telefon (0 35 25) 7 18 60, Fax 71 86 12

#### Anzeigenverwaltung

Satztechnik Meißen GmbH  
 Telefon (0 35 25) 71 86 33, Fax 71 86 11

## REGIOWIS - wirtschaftliche Kompetenzen der Region Meißen bündeln

### Vorstellung

Am Dienstag, dem 02.12.2003, findet ab 19.00 Uhr im Gemeinschaftsraum der Schule Zadel und am Donnerstag, dem 04.12.2003, ebenfalls 19.00 Uhr im Gemeinschaftsraum der Schule Zehren eine Präsentation von REGIOWIS für interessierte Unternehmer statt. Jeweils anschließend gegen 19.30 Uhr werden das Abwasserbeseitigungskonzept und die Globalberechnung für den Bereich Diera bzw. Zehren vorgestellt.

Nutzen Sie bitte diese Informationsmöglichkeit, um auch unsere Gemeinde im REGIOWIS zu präsentieren. Alle Kommunen des Landkreises Meißen haben gemeinsam mit der Kreissparkasse und dem Landkreis die WRM aus der Taufe gehoben.

Auch Diera-Zehren ist Mitgesellschafter dieser GmbH für Wirtschaftsförderung in der Region

Meißen. Neben vielfältigen Aktivitäten zur Ansiedlung von Unternehmen im Landkreis unterhält die WRM die Internet gestützte Datenbank REGIOWIS.

In diesem weltweit zugänglichen Wirtschafts-Informationen-System der REGION Meißen können alle etwa 5000 Unternehmen des Landkreises sowohl ihr Leistungsangebot als auch ihren Zuliefer- und Kooperationsbedarf registrieren lassen. Durch umfangreiche Recherchemöglichkeiten entsteht nach und nach ein Investoren- und Partnernetzwerk der Region Meißen, das die Wertschöpfungsketten unserer Region stimulieren wird. Voraussetzung dafür ist natürlich die Aufnahme möglichst vieler Unternehmen, um alle Kooperationsmöglichkeiten ausschöpfen zu können.

Weitere Informationen unter der Internetadresse: <http://www.regiowis.de> und <http://wrm-gmbh.de>

## Geburtstage

*Folgenden Bürgerinnen und Bürgern gratulieren wir ganz herzlich zum Geburtstag:*

Helga Snaga	Golk	11.11.	70
Herbert Frommelt	Wölkisch	13.11.	82
Lieselotte Möbius	Wölkisch	13.11.	79
Lieselotte Engelmann	Golk	15.11.	78
Wanda Fiebig	Nieschütz	17.11.	89
Erhard Morgenstern	Keilbusch	17.11.	79
Ruth Gildner	Zehren	17.11.	77
Erhart Leibhold	Diera	18.11.	89
Werner Arnold	Zehren	18.11.	79
Edith Schultze	Wölkisch	21.11.	85
Margarete Kühn	Diera	21.11.	73
Gerhard Stephan	Keilbusch	22.11.	72
Marga Riedrich	Niederlommatzsch	23.11.	81
Johanna Schneider	Schieritz	23.11.	77
Ingeburg Werner	Zehren	24.11.	70
Rosmarie Vogel	Zehren	26.11.	72
Erna Giebe	Kleinzadel	27.11.	82
Horst Feige	Diera	28.11.	72
Alfred Fesel	Zehren	29.11.	77
Anni Scheuer	Naundörfel	29.11.	76
Erika Brandt	Niederlommatzsch	29.11.	70
Gottfried Heyde	Diera	30.11.	75
Ursula Müller	Kleinzadel	01.12.	70
Willy Günther	Zehren	02.12.	79
Ursel Israel	Diera	02.12.	76
Hedwig Beitz	Naundörfel	03.12.	82
Walter Heiber	Schieritz	03.12.	74
Isolde Säurig	Niederlommatzsch	05.12.	76

Die herzlichsten Glückwünsche zur **Goldenen Hochzeit**  
 am 14. November 2003  
 dem Ehepaar Gerhard und Inge Kühne, OT Golk

## Fäkalienentsorgung

**für die Gesamtgemeinde Diera-Zehren**  
Transport- und Dienstleistungsgesellschaft mbH  
Bahnhofstraße 13, 01623 Lommatzsch  
**Tel.: 03 52 41/5 42-0**

## Entleerung Restmüllbehälter (Mülltonnen) im Jahr 2003

### Montag – gerade Kalenderwoche (10. u. 24.11.)

**Ortsteile:** Diera, Golk, Karpfenschänke, Kleinzadel, Löbsal, Naundörfel, Nieschütz, Seebuschütz, Seilitz, Zadel

### Dienstag – gerade Kalenderwoche (11. u. 25.11.)

**Ortsteile:** Naundorf, Oberlommatsch, Obermuschütz, Wölkisch

### Donnerstag – gerade Kalenderwoche (13. u. 27.11.)

**Ortsteile:** Hebele, Keilbusch, Mischwitz, Niederlommatsch, Niedermuschütz, Schieritz, Zehren

## Gelbe Säcke bzw. gelbe Tonne

**Ortsteil Diera** 04.12.03  
**Ortsteil Niederlommatsch** 27.11.03  
**Ortsteil Zehren** 24.11.03

Für **Bündelpappe** stehen die Container für Pappe an den entsprechenden Stellplätzen.

Wir machen alle Bürger und Grundstückseigentümer darauf aufmerksam, an diesen Terminen den Entsorgungsfahrzeugen ungehinderte Zufahrt zu den einzelnen Grundstücken zu gewähren.

## Notdienste der Zahnärzte

- November 2003

jeweils samstags und sonntags 9.00 bis 11.00 Uhr

	Praxis	Rufbereitschaft	
01./02.11.	Herr DS Förster	Tel. 035241/52377	52284
08./09.11.	Herr DS Veters	Tel. 035241/51067	51067
15./16.11.	Herr FZA Berger	Tel. 035241/52401	52079
19.11.	Herr Dr. Otto	Tel. 035241/52430	52452
22./23.11.	Herr Dr. Otto	Tel. 035241/52430	52452
29./30.11.	Herr DS Görlitz	Tel. 035247/51342	51342

### Liebe Landfrauen,

das nächste Mal treffen wir uns am ersten Montag im Monat, am **1. Dezember, 19.00 Uhr** im Schulstübchen Zadel.

**Thema:** Wir probieren unseren Rumtopf sowie Punsch-Verkostung. Gleichzeitig sehen wir uns den Umzug „1000 Jahre Zehren“ mit Glühwein an.

**Bitte vormerken:** Am 12.12. ist Weihnachtsfeier!  
*Ihre Ruth Froberg*

## Telefonnummern der Gemeindeverwaltung Diera - Zehren

**Vorwahl: 03 52 67**  
**Fax: 03 52 67/5 56 59**  
Herr F. Haufe - Bürgermeister über Sekretariat  
Frau S. Seidel (Sekretariat/Amtsblatt) 5 56 30  
**Hauptamt:**  
Frau H. Höfer - Leiterin 5 56 31  
Frau St. Böhme 5 56 32  
(Wohngeld, Kita, Schulen, FFW ...)  
Frau M. Anders 5 56 33  
(Einwohnermeldeamt, Gewerbeamt)  
Frau Ch. Dathe (Lohnbüro) 5 56 34  
**Kämmerei:**  
Frau C. Balk - Leiterin 5 56 40  
Frau R. Koebke 5 56 41  
(Gebühren TW/AW, Steuern)  
Frau E.-M. Schneider (Kasse) 5 56 42  
**Baumt:**  
Frau K. Pannewitz - Leiterin 5 56 50  
Frau B. Böhme (Bescheide TW/AW) 5 56 51  
Frau G. Kögler 5 56 52  
(Liegenschaften, Wohnungsverwaltung, Pachten)

## Öffnungszeiten der Gemeinde

### OT Nieschütz

#### Am Göhrischblick 1, 01665 Diera-Zehren

Montag: 09.00 – 11.30 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr  
Dienstag: 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch: keine Sprechzeit  
Donnerstag: 09.00 – 12.00 Uhr  
Freitag: keine Sprechzeit

### Bürgermeister-Sprechzeit:

Nach telefonischer Voranmeldung  
Dienstag: 13.00 – 18.00 Uhr

### Einwohnermeldeamt/ Außenstelle Zehren, Schule

01665 Diera-Zehren  
Telefon: 03 52 47 / 5 12 34, Fax 5 14 04

Das Einwohnermeldeamt sowie die Sprechstunde des Hauptamtes und des Bürgermeisters findet in der ehemaligen Mittelschule Zehren, 1. Etage, statt.

**Hauptamt:**  
donnerstags: 09.00 – 12.00 Uhr

**Einwohnermeldeamt:**  
donnerstags: 13.00 – 18.00 Uhr

**Bürgermeister:**  
donnerstags Nachmittag nach vorheriger Anmeld.  
Weitere Termine können an allen Tagen nach telefonischer Voranmeldung vereinbart werden.

**Einwohnermeldeamt Nieschütz**  
Dienstag: 09.00 – 11.30 u. 13.00 – 18.00 Uhr  
Donnerstag: 09.00 – 11.30 Uhr

**Außenstelle Zehren:**  
Donnerstag: 13.00 – 18.00 Uhr

**Achtung: Am Dienstag, dem 30.12.2003 ist die Gemeindeverwaltung Diera-Zehren nur von 9.00-16.00 Uhr geöffnet.**  
**Die Kasse bleibt an diesem Tag geschlossen!**

## Winterfahrzeiten

vom 01. November 03. bis 29. Februar 04

**Fährstelle Kleinzadel – Niedermuschütz**  
Montag - Freitag 5.30 – 18.30 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertag 11.30 – 18.30 Uhr  
**Fährstelle Niederlommatsch – Diesbar-Seußlitz**  
Montag - Freitag 5.30 – 08.00 Uhr und 14.00 – 18.30 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertag 11.30 – 18.30 Uhr

## Entgeltfreie Annahme von Laub auf den Wertstoffhöfen

Das Wirtschaftsamt Meißen bietet den Bürgern der kleineren Gemeinden wie im vergangenen Jahr wieder die Möglichkeit an, Herbstlaub in der Zeit vom 03.11. bis 29.11. 2003 auf den Wertstoffhöfen des Landkreises zu den bekannten Öffnungszeiten entgeltfrei abzugeben.

**Deponie Gröbern, Kleinannahme**  
Mo – Fr 6.00 – 17.00 Uhr, Sa 8.00 – 12.00 Uhr  
**Coswig, Auerstraße (gegenüber BayWa)**  
Mo – Fr 12.00 – 18.00 Uhr, Sa 8.00 – 12.00 Uhr  
**Meißen, Zschendorfer Straße**  
Mo – Fr 12.00 – 18.00 Uhr, Sa 8.00 – 12.00 Uhr  
**Radebeul, Gartenstraße**  
Di, Do 13.00 – 18.00 Uhr, Sa 8.00 – 12.00 Uhr  
**Weinböhla, Spitzgrundstraße**  
Mo – Fr 12.00 – 18.00 Uhr, Sa 8.00 – 12.00 Uhr  
**Wolkau (1.11. bis 31.12.)**  
Mo – Fr 10.00 – 16.00 Uhr, Sa 8.00 – 12.00 Uhr

## Sprechstunde des Friedensrichters

**Donnerstag, den 13.11. 2003**  
von 16.00 bis 18.00 Uhr im OT Nieschütz,  
Rieser Straße 13a, Telefon: 01 72/3 65 07 29

## Amtliche Bekanntmachungen

Für Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung gelten neben dem Amtsblatt die amtlichen Schaukästen in folgenden Ortsteilen:

1. OT Niederlommatsch, gegenüber Denkmal
2. OT Zehren, Grundschule Zehren
3. OT Nieschütz, Am Gemeindeamt

Nur diese Standorte gelten als öffentlich amtliche Bekanntmachungen der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren. Wir bitten alle Einwohner der Gemeinde, dies zu beachten.

## Adventsfahrt nach Oberbärenburg

**Die Fa. Weigt und Frau Fechtner laden ein zur Adventsfahrt nach Oberbärenburg am Dienstag, dem 02.12.2003**

### Ablauf:

- Empfang mit erzgebirgischem Begrüßungstrunk
- Mittagessen
- Weihnachtsprogramm (ca. 60 min)
- Kaffeetrinken
- Rückfahrt gegen 17.00 Uhr

An diesem Tag werden dort Weihnachtserzeugnisse zum Kauf angeboten.  
Der Preis für diese Fahrt beträgt 34,- € pro Person.  
Die Abfahrtszeiten bzw. Einstiegsstellen erfahren Sie bei Frau Fechtner, Tel. 035267/54313.

## Die Kirchengemeinde Zadel lädt ein:

### zu unseren Gottesdiensten

Sonntag, 02.11., 16.00 Uhr	Motettenchor Dresden
Sonntag, 09.11., 9.30 Uhr	gemeinsamer Gottesdienst in Zscheila
Dienstag, 11.11., 16.30 Uhr	St. Martinstag mit Lampionumzug
Sonntag, 16.11., 9.30 Uhr	Abendmahlsgottesdienst zu Kirchweih mit Bläsern
Mittwoch, 19.11., 18.00 Uhr	Wort und Musik zum Buß und Betttag
Sonntag, 23.11., 9.30 Uhr	Ewigkeitssonntag zum Gedenken der Verstorbenen
Sonntag, 30.11., 9.30 Uhr	Familiengottesdienst zum 1. Advent
Sonntag, 07.12., 16.00 Uhr	Adventsmusik zum 2. Advent

### Unsere Kreise treffen sich regelmäßig:

KiZ-Treff (Kl. 1-4):	sonntags 9.30-11.30 Uhr; 15.11., 29.11., 13.12.
St. Martinsfest:	11.11., 16.30 Uhr mit Lampionumzug
Christenlehre Kl. 5, 6:	mittwochs 16.30 Uhr, vierzehntägig: 26.11., 3.12.
Konfirmanden, Kl. 7:	donnerstags 16.00 Uhr
Konfirmanden, Kl. 8:	donnerstags 17.00 Uhr
Kirchenchor:	donnerstag 19.00 Uhr, Pfarrhaus
Fraudienst:	mittwochs 13.00 Uhr, Pfarrhaus: 12.11., 10.12.
Gesprächskreis:	dienstags, 20.00 Uhr, Pfarrhaus: 11.11., 9.12.
Kirchenvorstand:	freitags 19.00 Uhr: am 14.11.
Flötenkreis:	mittwochs 20.30 Uhr, Pfarrhaus
Junge Gemeinde:	mittwochs 18.30 Uhr, Blockhaus
Posaunenchor:	mittwochs 19.00 Uhr, Pfarrhaus
Gospelchor:	dienstags 19.00 Uhr, Pfarrhaus
Computer- und Internetkreis Junge Gemeinde:	mittw., nach Einladung
Computer- und Internetkreis für Erwachsene:	dienstags 20.30 Uhr nach Vereinbarung

### Liebe Einwohner, liebe Gemeinde!

Ein Baumarkt war Anfang Oktober der erste Laden, wo plötzlich das gesamte Weihnachtssortiment im Kassensbereich um Kunden warb. Mich schreckt das eher ab: Augen zu und durch, und so weiß ich gar nicht, welche Farben und Designs in diesem Jahr trendy sind.

Dabei mag ich die Adventszeit, auch wenn sie für mich zu den arbeitsreicheren Phasen im Jahr zählt. Die Botschaft der Engel, dass Gott Mensch wird, damit es Friede auf Erden werden kann, ist alle Jahre wieder die gleiche, und doch ist es nie dieselbe, weil wir eben nie dieselben sind. Schwer hat es die Weihnachtsbotschaft, wenn wir Weihnachten nur „konsumieren“ wollen.

Deshalb hat es seinen Sinn, dass nach Erntedank und Pflanzzeit vor dem Weihnachtstrubel die etwas besinnlicheren kirchlichen Feiertage liegen. Erst muss losgelassen werden, bevor wir mit offenen und leeren! Händen neu empfangen können.

Mit Buß- und Betttag und Ewigkeitssonntag geht das Kirchenjahr zu Ende, erst dann kann die Adventszeit beginnen. Erst eine Kerze, dann zwei, und nicht gleich mit voller Dekoration und 1000 Watt in den Dezember starten! Nicht dass ich dem zögerlichen Konsumverhalten das Wort reden will, aber was bleibt denn für Freude, wenn nicht im Dunklen die Vorfreude reifen kann?!

Machen wir also nicht den ersten Schritt, bevor wir die letzten getan haben. Sonst stolpern wir und verpassen den Advent, die Ankunft Gottes in unserer Welt. Der Monatsspruch für November spricht in Bildern von der Vergänglichkeit des Lebens, stellt aber das Leben stiftende Wort Gottes darüber:

**Das Gras verdorrt, die Blume verwelkt, doch das Wort unseres Gottes bleibt in Ewigkeit.** Jesaja 40,8

Wir sehen uns, nicht erst am 24.12.?

Mit guten Wünschen Ihr Pfarrer Dietmar Pohl

## Anzeigen

Für die vielen Glückwünsche zu unserer

### Goldenen Hochzeit

möchten wir uns bei allen ganz herzlich bedanken.

Ein ganz besonderer Dank gilt den Einwohnern von Niederlommatsch für den herrlichen Blumenstrauß und die vielen Geldzuwendungen.

Auch möchten wir uns bei Frau Schlauch, bei Frau Hauptmann und Familie Reiner Beger für die wunderschöne Ranke bedanken.

Wir haben uns wirklich über alles sehr gefreut.

**Erika & Walter Brandt**

Niederlommatsch, im Oktober 2003



### Suchen privat

in Ihrer Gemeinde sanierungsbed., freistehendes EFH, kleines Bauernhaus oder kleinen Bauernhof (keinen 3- od. 4-Seitenhof), ab 90 m² Wfl., ab 600 m² Gfl.

**Tel.: 035 22/50 38 33** (ab 18 Uhr) oder **Funk: 01 62/5 41 85 79**

### 3 1/2 Zimmer-Wohnung

Küche, Bad, Doppelgarage, Nachtstromheizung, 88,7 m², 250,- € kalt, 290,- € warm,

bei Krögis, keine

Mietkaution erforderlich

**Telefon: (03 52 44) 4 10 46**

## Anzeigenhotline

Telefon (0 35 25) 71 86 33

## !!! Herbst-Frühjahrs-Aktion !!!



Multicar-Container bis 4 m³ mit Grünschnitt und Gartenabfällen  
Abholung und Entsorgung für



nur **50€** \*

\* Preis inklusive Mehrwertsteuer  
Angebot gilt nur im Umkreis von 20 km ab Weinböhla  
Barzahlung bei Abholung  
Auch Anlieferung auf unserem Platz in Weinböhla möglich!  
Aktion endet am 15.05.2004

Entsorgungsfachbetrieb Konrad Brückner - Schindlerstrasse 47 (Zufahrt über Großenhalner Straße) - 01689 Weinböhla